



УТВЪРЖДАВАМ:
Р. ТРЕНДАФИЛОВА
ДИРЕКТОР НА ОУ „ИВАН ВАЗОВ“

ПРОЦЕДУРА ЗА ПРИЗНАВАНЕ НА ЗАВЪРШЕН ОТ I ДО VI КЛАС НА УЧИЛИЩНО ОБУЧЕНИЕ ПО ДОКУМЕНТИ, ИЗДАДЕНИ ОТ УЧИЛИЩА НА ЧУЖДИ ДЪРЖАВИ

Съгласно чл. 107, ал. 3 от Наредбата НАРЕДБА № 11 от 01.09.2016г. за оценяване на резултатите от обучението на учениците (Издадена от министъра на образованието и науката), Обн. ДВ. бр.74 от 20 Септември 2016г., изм. и доп. ДВ. бр.78 от 29 Септември 2017г., изм. и доп. ДВ. бр.82 от 5 Октомври 2018г., изм. и доп. ДВ. бр.71 от 10 Септември 2019г., изм. и доп. ДВ. бр.43 от 13 Май 2020г., изм. и доп. ДВ. бр.77 от 1 Септември 2020г., изм. и доп. ДВ. бр.80 от 24 Септември 2021г., изм. и доп. ДВ. бр.43 от 10 Юни 2022г., изм. и доп. ДВ. бр.51 от 13 Юни 2023г., изм. и доп. ДВ. бр.75 от 1 Септември 2023г., изм. и доп. ДВ. бр.105 от 19 Декември 2023г., изм. и доп. ДВ. бр.34 от 16 Април 2024г., признаването на завършен от I до VI клас включително се извършва от директора на приемащото училище, в което лицето желае да продължи обучението си. Признаването на завършени от VII до последен гимназиален клас, както и на завършено основно и на средно образование и/или на професионална квалификация се извършва от експертна комисия в Регионално управление по образованието - Силистра, за лицата живеещи на територията на област Силистра.

1. В ОУ „Иван Вазов“, гр. Силистра се разглеждат документите на лица, за признаване на завършен клас (I-VI клас) и продължаване на образованието им в институцията. Заявленията се подават от родителите/настойниците на детето, които представят лична карта или друг документ за самоличност или от други лица (настойник, попечител, представител на непридружените малолетни и непълнолетни лица, търсещи или получили международна закрила). - при необходимост с писмено пълномощно с нотариална заверка на подписа.

2. Заявлението се подава по образец (приложение №1) при директора на училището всеки работен ден от 8:00 ч. до 16:30 ч.

3. Учениците, които желаят да продължат образованието си в ОУ „Иван Вазов“, гр. Силистра и имат завършен от I до VI клас в училище в чужда държава, подават документи, съгласно чл. 108 и чл. 109, ал. 4 от Наредба №11 от 01.09.2016 г. за оценяване на резултатите от обучението на учениците:

Чл. 1. (1) Желаетелите признаване на завършен период, клас, етап, на завършена степен на училищно образование и/или на професионална квалификация по документи, издадени от училища на чужди държави, подават следните документи:

1. заявление по образец, утвърден със заповед на министъра на образованието и науката;
2. документ за училищно образование и/или професионална квалификация;
3. документ, в който се посочва какви права дава документът по т. 2 за продължаване на образованието, в случаите, когато това не е посочено в документа по т. 2;



Основно училище "Иван Вазов" – Силистра

7500 Силистра, ул."Добрич" 76, телефон/факс: 086 / 82 40 27, e-mail: info-1900514@edu.mon.bg

4. превод на български език на документите по т. 2 и 3 от заклет преводач;
- (2) Документ за последния завършен клас в българско училище (ако има такъв) преди обучението в училище на чужда държава;
- (3) Документите по ал. 1, т. 2, 3 и 4 - в оригинал или копие, заверено от нотариус или от училището, издало документа.
- (4) Допълнително при необходимост се представят и други документи, свързани с признаването, посочени от комисията или от директора на приемащото училище.
- (5) Документите по ал. 1, т. 2, 3 и 4 и по ал. 3 се легализират, превеждат и заверяват в съответствие с Конвенцията за премахване на изискването за легализация на чуждестранни публични актове, с подписаните договори между Република България и държавата, в която са издадени, или по реда на Правилника за легализациите, заверките и преводите на документи и други книжа, утвърден с Постановление № 184 на Министерския съвет от 1958 г. (ДВ, бр. 73 от 1958 г.), с изключение на документите, издадени от училище в системата на Европейските училища, които не се легализират, както и за лица, които желаят признаване на класове от I до IV включително.
- (6) Изключения по ал. 5 се допускат за документи на лица, търсеци или получили международна закрила, които може да не са легализирани и заверени.
- (7) Документите по ал. 1 за завършен период или клас за класовете от VII до XII включително, за етап от гимназиалната степен, както и признаването на основно образование, на средно образование и/или на професионална квалификация се подават в РУО по избор на лицето или неговия родител (настойник, попечител, представител на непридружените малолетни и непълнолетни лица, търсеци или получили международна закрила).
- (8) Документите по ал. 1 за завършен период или клас за класовете от I до VI включително се подават в училището, в което лицето желае да продължи обучението си.

Чл.2. (1) При признаване на завършен период или клас за класовете от I до VI включително директорът на приемащото училище извършва оценка на представените документи и издава заповед за признаване и записване в училището или за отказ за признаване, като отчита:

1. продължителността на обучението;
 2. вида на училището, в което е проведено обучението;
 3. изучаваните учебни предмети (ако има такива);
 4. правата, които дава документът в страната, в която е издаден.
- (2) Директорът се произнася по всеки конкретен случай на признаване в срок до 10 дни, считан от датата на представяне на документите по чл.1 , ал. 1.
- (3) Срокът по ал. 2, както и срокът, може да бъде удължен в случаите, в които документите, подадени съгласно чл. 2, ал.1, са недостатъчни за вземане на решение и се налага представяне на други документи.
- (4) При признаване на завършен I - VI клас директорът на приемащото училище:
Със заповед определя комисия, която извършва оценка на представените документи, която с протокол отразява признаване, като отчита:
- продължителността на обучението;
 - вида на училището, в което е проведено обучението;
 - изучаваните учебни предмети (ако има такива);
 - правата, които дава документът в страната, в която е издаден.

Въз основа на протокола, директорът извършва оценка на представените документи и издава заповед за признаване и записване в училището или за отказ с мотивите.



Основно училище "Иван Вазов" – Силистра

7500 Силистра, ул."Добрич" 76, телефон/факс: 086 / 82 40 27, e-mail: info-1900514@edu.mon.bg

Ако бъдат поискани допълнителни документи и се забави процедурата по признаване на завършен клас, при изявено писмено желание, лицето може да посещава училището с разрешение на директора.

(5) Съгласно чл. 113, ал.1 от НАРЕДБА № 11 от 01.09.2016 г. за оценяване на резултатите от обучението на учениците лицата, на които е признат завършен период или клас за класовете от I - VI клас включително по документи, издадени от училище на чужда държава, не полага приравнителни изпити.

(6) Съгл. чл.118 от НАРЕДБА № 11 от 01.09.2016 г. за оценяване на резултатите от обучението на учениците: Лицата, обучавали се една или повече учебни години в училище на чужда държава или в училище от системата на Европейските училища, могат по своя преценка, а за непълнолетните - по преценка и желание на родителя (настойника, попечителя, представителя на непридружените малолетни и непълнолетни лица, търсещи или получили международна закрила), да повторят в българско училище последния признат клас. При изразено писмено желание на лицето или родителя (настойника, попечителя, представителя на непридружените малолетни и непълнолетни лица, търсещи или получили международна закрила) до директора на училището то не полага приравнителни изпити за класа, който повтаря.

(7) Съгл. чл.119 от НАРЕДБА № 11 от 01.09.2016 г. за оценяване на резултатите от обучението на учениците: В случаите по чл. 109, ал. 6 от цитираната наредба при изявено писмено желание, а за непълнолетните - по преценка и желание на родителя (настойника, попечителя, представителя на непридружените малолетни и непълнолетни лица, търсещи или получили международна закрила), лицето може да посещава училище с разрешение на началника на РУО - когато се иска признаване на класове от VII до XII включително, и на директора на училището - когато се иска признаване на класове от I до VI включително.

(8) Съгл. чл.120 от НАРЕДБА № 11 от 01.09.2016 г. за оценяване на резултатите от обучението на учениците: Лица, които поради природни бедствия, крупни аварии или военни действия на територията на държавата, в която са се обучавали, или други независещи от тях причини не могат да представят документи за завършени етапи на обучение, степени на образование и професионална квалификация, могат да поискат установяване на тези факти по реда на Гражданския процесуален кодекс.

Чл. 3. (1) Признаване се отказва, когато:

1. подадените документи не съответстват на чл. 1;
2. се установят съществени различия между данните от представените документи и установените критерии по чл. 2, ал. 1, изразяващи се в необходимост от полагане на приравнителни изпити за съответен клас по най-малко половината от учебните предмети съгласно действащия към момента на признаването рамков или типов учебен план в българското училище;
3. документите са издадени от училище на друга държава, което не е признато от компетентен държавен орган на съответната страна за част от системата ѝ за светско училищно образование.

(2) Отказът по ал. 1 се мотивира. Комисията или директорът на приемащото училище писмено уведомява заинтересуваните за мотивите за отказа.

Настоящата Процедура е утвърдена със заповед №1553/13.09.2024 г. на директора на ОУ „Иван Вазов“, гр. Силистра.